

**Bills adoptés au cours de la session—Suite**

Sanctionnés le 11 juin 1931

C.H.	N° DU BILL
3. Bill des subsides No 3.....	81
4. Loi du jour de l'armistice.....	8
5. Loi de la preuve en Canada.....	10
6. Loi des chemins de fer Nationaux du Canada.....	5
7. Loi des chemins de fer Nationaux du Canada (contrats avec C.P.R.).....	9
8. Loi du droit d'auteur.....	4
9. Loi d'indemnisation des employés de l'Etat.....	37
10. Loi concernant la "Northern Alberta Railways Company".....	36
11. Loi de la Royale gendarmerie à cheval du Canada.....	29
12. Loi des traitements.....	38
13. Loi des libérations conditionnelles.....	11

Sanctionné le 15 juillet 1931

14. Loi des subsides, No 4.....	124
---------------------------------	-----

Sanctionnés le 3 août 1931

15. Loi des ressources naturelles de l'Alberta.....	84
16. Loi concernant une certaine convention commerciale entre le Canada et l'Australie.....	123
17. Loi de faillite.....	73
18. Loi de faillite (Priorité des réclamations).....	28
19. Loi concernant la "Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited".....	143
20. Loi déclarant d'utilité publique pour le Canada certains ouvrages de la "Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited".....	144
21. Loi de la marine marchande au Canada.....	97
22. Loi concernant les chemins de fer Nationaux du Canada. (Provision de fonds).....	79
23. Loi concernant les chemins de fer Nationaux du Canada. (Garantie).....	83
24. Loi de la "Canadian Red Cross Society".....	131
25. Loi pourvoyant à un prêt ultérieur aux Commissaires du port de Chicoutimi.	141
26. Loi des Compagnies.....	108
27. Loi du revenu consolidé et de la vérification.....	102
28. Loi modifiant le Code criminel.....	113
29. Loi modifiant la Loi des douanes.....	39
30. Loi modifiant le tarif des douanes.....	111
31. Loi de l'industrie laitière (augmentation des peines).....	16
32. Loi concernant la "Dominion Agricultural Credit Company, Limited".....	88
33. Loi des rentes sur l'Etat.....	D1-90
34. Loi pourvoyant à un prêt ultérieur aux Commissaires du port d'Halifax.....	103
35. Loi de l'impôt de guerre sur le revenu.....	109
36. Loi d'interprétation.....	105
37. Loi des juges.....	40
38. Loi d'emprunt, 1931.....	100
39. Loi de naturalisation.....	3
40. Loi pourvoyant à un prêt aux Commissaires du havre de New-Westminster.	104
41. Loi modificatrice des Commissaires du havre de North-Fraser, 1931.....	139
42. Loi des pensions de vieillesse.....	136
43. Contrat avec la Corporation de la cité d'Ottawa.....	80
44. Loi des pensions .....	110
45. Loi des postes .....	107
46. Loi des prisons et des maisons de correction.....	72
47. Loi des plantes-racines potagères.....	87
48. Loi concernant l'établissement de la Monnaie royale canadienne.....	101
49. Loi concernant la Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer et la Convention internationale sur les lignes de charge.	96
50. Loi du prêt au port de Saint-Jean, 1931.....	134
51. Loi des ressources naturelles de la Saskatchewan.....	85
52. Loi du Sénat et de la Chambre des communes (réélection).....	35
53. Loi d'établissement des soldats.....	41
54. Loi spéciale des revenus de guerre.....	106
55. Loi de la Commission du tarif.....	47
56. Loi du prêt au port de Trois-Rivières, 1931.....	135
57. Loi des compagnies fiduciaires.....	89